|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Lieferant:Supplier: |       | CWAT- Bestell-Nr.:CWAT- Order No.: |       | vomdated |       |
|  |       | Lieferschein - Nr.Shipping note No. |       | vomdated |       |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Lieferumfang**Scope of delivery | MusterSample | [ ]   | SerieSeries | [ ]   | KorrekturlieferungCorrected delivery | [ ]   |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| MengeQuantity | GegenstandObject | CWAT - Artikel-Nr.CWAT - Article-No | Index / Version | Empfänger / Receiver |
|       |       |       |      |       |
|       |       |       |      |       |
|  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Prüfbestätigung ⇨ ⇨**Test confirmation | Ergebnis i.O.Result o.k. |       | PrüfprotokollTest record |
| ⇩ Durchgeführte Prüfungen⇩ Test performed | jayes | neinno | Prüfwerte, BemerkungenTest values, Remarks | jayes | BeilageEnclosure |
|  |  |  |  |  |  |  |
| [ ]  | WerkstoffanalyseMaterial analysis | [ ]  | [ ]  |       | [ ]  | [ ]  |
| [ ]  | HärteHardness | [ ]  | [ ]  |       | [ ]  | [ ]  |
| [ ]  | EinsatztiefeCarbuzing depth | [ ]  | [ ]  |       | [ ]  | [ ]  |
| [ ]  | GefügeStructure | [ ]  | [ ]  |       | [ ]  | [ ]  |
| [ ]  | RöntgenprüfungX - ray | [ ]  | [ ]  |       | [ ]  | [ ]  |
| [ ]  | RissprüfungCrack test | [ ]  | [ ]  |       | [ ]  | [ ]  |
| [ ]  | MassprüfungDimension inspection | [ ]  | [ ]  |       | [ ]  | [ ]  |
| [ ]  | SichtprüfungVisual inspection | [ ]  | [ ]  |       | [ ]  | [ ]  |
| [ ]  |       | [ ]  | [ ]  |       | [ ]  | [ ]  |
| [ ]  |       | [ ]  | [ ]  |       | [ ]  | [ ]  |
| [ ]  |       | [ ]  | [ ]  |       | [ ]  | [ ]  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Bauabweichungen**Structual deviations | (Lieferung nur zulässig nach vorherigem Einverständnis der CWAT)(delivery permitted only after previous consent of CWAT) |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| MengeQuantity | Umschreibung der BauabweichungDescription of the deviation | \* besprochen mit\* agreed upon with | DatumDate |
|       |       |       |       |
|       |       |       |       |
|       |       |       |       |
|       |       |       |       |

|  |
| --- |
| Wir bestätigen, dass die oben aufgeführten Gegenstände geprüft wurden und ausser den aufgeführten Bauabweichungen, den Auftragsanforderungen, Spezifikationen, Zeichnungen, Prüfvorschriften sowie gültigen Normen in jeder Hinsicht entsprechen.This is to certify that the above listed objects were inspected and, with the exception of the structual deviations listed, correspond to the requirements of the order, specifications, drawings, test prescriptions and applicable standards in all aspects. |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Ausstelldatum:**Date |       | QualitätsverantwortlicherResponsible for quality |       |

|  |
| --- |
| **Der Nachweis ist vollständig ausgefüllt jeder Lieferung beizulegen, ansonsten erfolgt keine Abnahme.****This document must be enclosed completely filled out with each delivery otherwise delivery will be rejected.** |